

**Zeitschrift:** Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule  
Magglingen mit Jugend + Sport

**Herausgeber:** Eidgenössische Sportschule Magglingen

**Band:** 42 (1985)

**Heft:** 1

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# MAGGLINGEN

# MAGGLINGEN

# MAGGLINGEN

**Erscheint 12mal jährlich, anfangs Monat**

**Verantwortlicher Redaktor:** Hans Altorfer

**Stellvertretender Redaktor und Gestaltung:**  
Hugo Lörtscher

**Mitarbeiterin und Sekretariat:** Pia Tschantré

**Adresse der Redaktion:** Eidg. Turn- und Sportschule,  
2532 Magglingen  
Tel. 032 22 56 44, Telex: etsch 34 93 34

**Jahresabonnement:** Fr. 29.— (Schweiz), Fr. 33.—  
(Ausland)

**Inkasso:** Zeitungsabonnementsdienst PTT (je nach  
Bestellungseingang erfolgt die Rechnungstellung quar-  
talsweise, halbjährlich oder jährlich).

**Verkauf von Einzelnummern:** Fr. 3.— (Schweiz),  
Fr. 3.50 (Ausland). Bestellungen bitte an: Eidg. Turn- und  
Sportschule, 2532 Magglingen. Bezahlung bitte in  
Briefmarken.

**Herstellung:** Buchdruckerei W. Gassmann AG,  
2501 Biel

**Annoncen-Verwaltung:** Annoncen-Agentur Biel AG,  
Freiestrasse 11, 2501 Biel, Tel. 032 22 42 14

**Abonentenkontrolle:** Eidg. Drucksachen- und  
Materialzentrale, 3000 Bern

**Adressänderungen:** An «Magglingen»,  
EDMZ 3000 Bern (bitte mit Adressänderungskarte der  
PTT Nr. 257.04, welche auf den Postämtern erhältlich  
ist).

**Redaktionsschluss:** 2 Monate vor Erscheinen.  
Die Artikel widerspiegeln die Meinung ihrer Autoren.  
Sie ist nicht unbedingt jene der Redaktion.  
Die Manuskripte werden nicht zurückgesandt.

Veröffentlichungen und Auszüge unserer Artikel sind  
mit Quellenangabe gestattet. Ein Belegexemplar ist er-  
wünscht.

**Magglingen/Macolin erscheint monatlich  
in drei Sprachen**

deutsch  
französisch  
italienisch

**Redaktionsausschuss:**

**Präsident:** Hans Altorfer (deutsche Redaktion)

**Mitglieder:** Arnaldo Dell'Avo (italienische Redaktion), Yves  
Jeannotat und Michel Burnand (französische Redaktion), Hugo  
Lörtscher (Bildredaktor), Pia Tschantré (Sekretariat)

**Titelbild:** Das Hufeisen ist eines der  
Glückssymbole. Auch wenn wir keines  
zufällig am Wegrand gefunden haben,  
entbieten wir mit diesem Bild vom Hu-  
feisenspiel des FC Sempach während  
des Sommerlagers im Calancatal un-  
seren treuen Leserinnen und Lesern  
die besten Wünsche, Glück, Zuver-  
sicht und gute Gesundheit im Jahr  
1985. Wir hoffen, mit guten Num-  
mern Ihre Treue als Leser und Abon-  
nenten unserer Zeitschrift «MAG-  
GLINGEN» belohnen zu können.  
Das Redaktions-Team Hans Altorfer,  
Hugo Lörtscher und Pia Tschantré.

## INHALTSVERZEICHNIS



1985: Direktorenwechsel an der ETS

Seite

1



«Lavoro e sport» – Sportfachkurse für Erwachsene  
H. Lörtscher

5



Coaching beim Fechten  
A. Wild

8

Coaching im Badminton  
R. van der Pot

10

Vom Federball zum Badminton: Oder vom Miteinander  
zum miteinander Gegeneinander  
E. Meyners

12



Expertenkommission für Turn- und Sportanlagen  
Jahreskonferenz 1984 – Morges – 30./31.8.1984  
T. Fleischmann

15



Wir haben für Sie gelesen...  
K. Ringli

17



Sich begegnen, sich besser verstehen als Lernprozess  
im Jahr der Jugend 1985  
H. Lörtscher

19

Begegnung der Sportjugend von Bern und St. Gallen  
U. Tanner

19

Sportanlässe der «ARGE-ALP» im Jahr der Jugend  
Diverse J + S-Informationen

20

20



Raymond Léchot tritt in den Ruhestand  
K. Wolf

21

Kurse im Monat Januar

21

Höhepunkte im ETS-Jahr 1985

21

Touché

22

Die SASP will sich weiter entwickeln

22

Jack Günthard wird pensioniert  
K. Wolf

22

Die vier Jahreszeiten des Jack Günthard  
J. C. Leuba

23

Anthony Ulrich, «Trainer des Jahres 1984»

24